

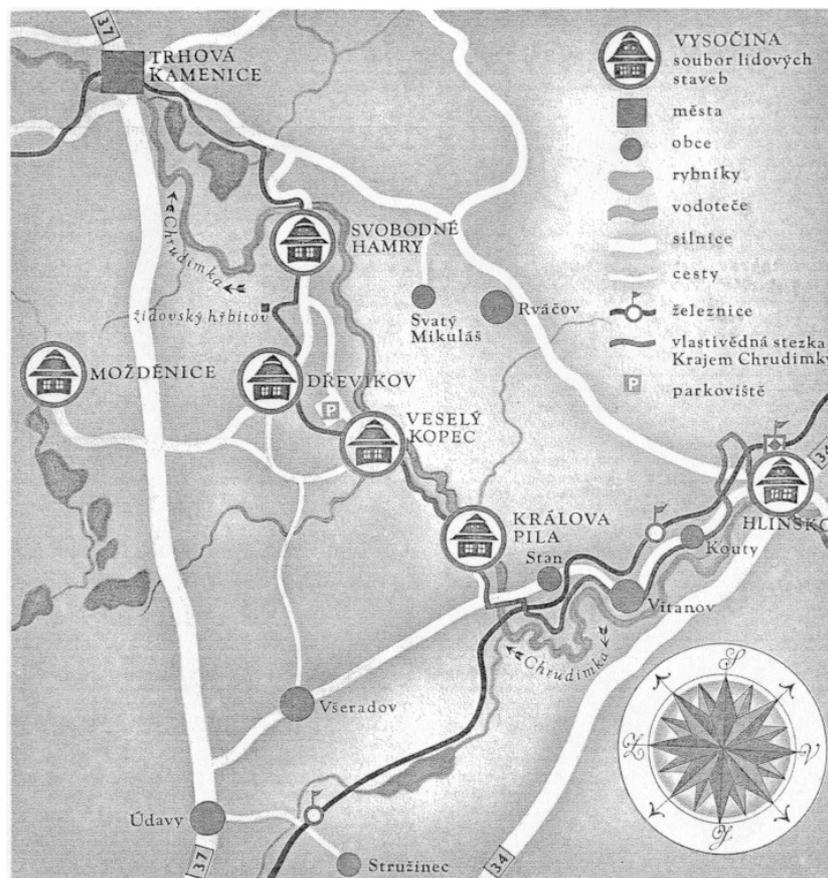
Soyez les bienvenus sur nos pages qui vous emmènent à Veselý Kopec, le musée en plein air !

- ◆ VESELÝ KOPEC
- ◆ LE MOULIN DE VESELÝ KOPEC
- ◆ LE CLOCHER DE JENÍKOV
- ◆ LE VIVIER ET SOURCE
- ◆ LA GRANGE POLYGONALE DE SÁDEK
- ◆ LES FETES A L'ANCIENNE
- ◆ LE CALENDRIER DES FETES POUR L'ANNÉE 2001
- ◆ UNE RECETTE TRADITIONNELLE
- ◆ HEURES D'OUVERTURE ET ACCES

VESELÝ KOPEC

La fondation du musée en plein air **Veselý Kopec** date de 1972 lorsque les premiers bâtiments ont été rendus accessibles au public. Veselý Kopec fait partie de l'Ensemble d'architecture populaire de la Vysočina (Soubor lidových staveb Vysočina), qui représente un témoignage irremplaçable de l'héritage culturel du pays. Certaines constructions ont été maintenues sur leur lieu d'origine, d'autres ont été transportées de divers points du nord de la Vysočina, région des collines tchéco-moraves et des montagnes Železné Hory.

Cette région est délimitée à peu près par les villes de Chrudim, Vysoké Mýto, Litomyšl, Polička, Svatka et Chotěboř.



La localité est caractérisée par des maisons anciennes, notamment des maisons à colombages. Ces maisons, qui servaient à la fois d'habitation et aux activités agricoles, remontent aux XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles. Elles présentent la vie et le travail des agriculteurs de la première moitié de XIX^e siècle jusqu'aux années 50 du XX^e siècle.

Voici quatre exemples de constructions que vous pouvez admirer dans le musée en plein air de Veselý Kopec

LE MOULIN DE VESELÝ KOPEC

C'est un moulin à roue hydraulique, construit avant 1580. Il fut détruit par le feu en 1909 et reconstitué en 1977 à l'aide des parties composantes du moulin d'Oldřetice, y compris l'installation de broyage et de pilage de l'orge.

A l'intérieur, le visiteur peut admirer l'aménagement caractéristique d'une maison de la région de Hlinsko de la fin du 19^e siècle. La salle de brassage pour la confiture de prunes provenant de Klešice a servi jusqu'en 1929.

LE CLOCHER DE JENÍKOV

Habituellement situé sur la place des villages, le clocher est caractéristique des villages d'autrefois. En 1751 l'impératrice Marie Thérèse a publié une ordonnance sur les incendies qui imposait d'annoncer les incendies par le son des cloches. C'est à partir de cette date que les clochers apparaissent dans les villages tchèques.



LE VIVIER ET LA SOURCE (propriété privée)

On conservait les aliments au frais grâce à l'eau de source. Le vivier en bois est constitué de deux parties, l'une abrite la fontaine et l'autre est parcourue par de l'eau qui refroidissait les aliments, surtout le lait. Jadis les viviers faisaient partie de nombreuses demeures, malheureusement très peu ont été conservés jusqu'à nos jours.

LA GRANGE POLYGONALE DE SÁDEK

Les granges de ce type sont fréquentes dans notre pays ainsi qu'en Europe.

A l'intérieur de cette grange de 14 côtés, exemplaire unique de l'année 1680, se trouve l'exposition des attelages ruraux anciens. Les granges polygonales ont d'habitude des murs en bois bas et un toit de chaume haut. Soit elles sont à l'écart soit elles font partie du complexe des bâtiments. Le climat, et un espace plus grand pour les provisions, ont joué un rôle dans le choix de la forme polygonale.



La construction N° 4 est originaire de Veselý Kopec. Il s'agit de l'exploitation la plus ancienne de la région et elle est inscrite sur la liste du patrimoine culturel architectural. Composée d'une partie habitation – une seule pièce chauffée servant de salle aussi bien que de chambre – et d'une partie pour les activités agricoles, elle fait penser aux longues soirées d'hiver où les gens se retrouvaient et se racontaient des histoires.

LES FETES A L'ANCIENNE

Avez-vous déjà participé à une fête traditionnelle tchèque ? Hlinsko en a organisé une, le 10 février 2001; avec un défilé de villageois qui portaient des masques originaux.

Si vous voulez vivre une journée inoubliable, **rendez-vous en février à Hlinsko**. Vous pourrez accompagner les masques à travers les villages et participer à la soirée dansante.

Le Mardi Gras (dernier jour avant le début du Carême) appartient aux événements traditionnels. Le défilé a lieu le samedi ou le dimanche qui précède le Mardi Gras.

Les masques se lèvent très tôt pour se retrouver devant la maison du maire. Le masque appelé Laufr (ce qui correspondrait au Coureur en français) lui demande la permission de traverser la ville en chantant et en dansant. Le maire donne alors le feu vert pour la journée de fête. Chaque maison et chaque ferme a droit à une chanson qui souhaite une bonne récolte. Les fermiers remercient les musiciens, les invitent à boire, leur font grignoter des friandises. Le défilé une fois terminé, les masques et les spectateurs se réunissent autour du masque de la Petite Jument. Elle est condamnée pour tous les péchés commis pendant l'année. Le Testament reflète de façon humoristique les événements concernant le village ou toute la société. L'équarisseur coupe ensuite la veine de la Petite Jument qui s'écroule par terre et les autres masques dansent autour d'elle.

Ceci veut-il dire que la Petite Jument ne participera plus à la suite de la fête et surtout à la soirée dansante, impatientement attendue? Venez le découvrir, plusieurs masques et une bonne ambiance vous attendent.



Le **Bonhomme de paille**, l'un des masques les plus difficiles à créer, appartient aussi au défilé de chaque village. Le blouson, la jupe et le haut bonnet, tout est en paille. Il porte un cor de chasse et l'utilise pour annoncer le début du défilé. Avec une cloche de vache attachée à sa jupe et un nerf de boeuf en paille, le Bonhomme aux joues noires court parmi les gens et leur noircit les joues. Celui qui n'arrive pas à lui échapper lui ressemble bientôt. Mais son geste n'a rien à voir avec de la méchanceté – il transmet les forces créatrices de la Terre. Les fermières essaient de lui arracher quelques fétus de pailles pour les ajouter à la litière de leurs oies.

Quel est le rôle du masque du **Juif**? Tout en plaisantant et en faisant "des affaires", il s'occupe des spectateurs. Vous le reconnaissez à son long manteau à franges, à ses médailles et autres petites fantaisies, à son vieux chapeau - et surtout à son grand nez rouge. Un gros sac cache une lame de rasoir dont il se sert pour raser les hommes. Son service est payant ainsi que la vente de cartes de femmes à moitié nues. L'argent gagné est consacré à la soirée dansante.



Les masques les plus nombreux sont les **ramoneurs**. Habillés en noir, avec un bonnet blanc, ils se distinguent des vrais ramoneurs par l'horloge en tissu attachée à leur pantalon, par leur fouet en bouleau et par un sifflet. Eux aussi courent après les spectateurs et ils aident les Bonshommes de paille à noircir tout le monde.

LE CALENDRIER DES FETES

Les animations ne sont pas seulement organisées pour le Carême. Si vous préférez l'abbatage de l'arbre de mai ou les crèches de Noël, vous avez le choix !

5 mai, 14 heures ABBATAGE DE L' ARBRE DE MAI
musique folklorique,

2 juin , 9 – 16 heures REGARDEZ SOUS LE COUVERCLE
ce que le visiteur habituellement ne voit pas – la conservation des objets
et des constructions en bois,

du 7 au 22 avril PAQUES A HLINSKO
expositions dans toutes les maisons aux charpentes de bois, coùtumes traditionnelles

du 7 au 29 avril IL N' Y A PAS DE CHAUSSON COMME UN CHAUSSON
exposition de pâtisserie à la pâte levée de Mme Stará de České Budějovice

du 12 mai au 10 juin LA MODE TRICOTEE
exposition et vente préparées en coopération avec la dessinatrice Mme Nedomová
ALTIK Brno

du 30 juillet au 28 octobre EXPOSITION DE LA PRODUCTION DU TEXTILE

du 15 au 30 décembre LES CRECHES DE NOEL
expositions dans toutes les maisons aux charpentes de bois, des crèches traditionnelles,
et de la crèche unique de R. Frinta

POUR FINIR, UNE RECETTE TRADITIONNELLE :

CELLE DES BONS BEIGNETS

Travaillez 4 jaunes d'oeufs avec 400 g de sucre et 400 g de beurre. Ajoutez 560 g de farine, une pincée de sel, de l'écorce de citron, 4 cuillères de rhum, 40 g de levure, du lait pour rendre la pâte consistante. Mélangez bien, c'est la base de la réussite. Posez sur une planche farinée, abaissez la pâte et découpez des rondelles. Sur l'une, posez de la confiture et collez avec une autre rondelle. Laissez monter sur une planche, couvrez d'un torchon. Frire dans l'huile.

D'après la revue "La femme catholique", 1938

HEURES D'OUVERTURE

Ouvert toute l'année avec une pause à midi (12.00-13.00 h)

	Janvier - mars	Avril	Mai - septembre	Octobre - décembre
Lundi	fermé	fermé	fermé	fermé
Mardi	9:00 – 16:00	9:00 – 16:00	8:00 – 17:00	9:00 – 16:00
Mercredi	9:00 – 16:00	9:00 – 16:00	8:00 – 17:00	9:00 – 16:00
Jeudi	9:00 – 16:00	9:00 – 16:00	8:00 – 17:00	9:00 – 16:00
Vendredi	9:00 – 16:00	9:00 – 16:00	8:00 – 17:00	9:00 – 16:00
Samedi	9:00 – 12:00	9:00 – 16:00	8:00 – 17:00	9:00 – 16:00
Dimanche	fermé	9:00 – 16:00	8:00 – 17:00	9:00 – 16:00

Prix d'entrée: 20 Kč/demi- tarif 10 Kč.

Contacts

Soubor lidových staveb Vysočina
Příčná 350
539 01 Hlinsko
tel., fax: 0454/311 733 – správa

Guide: 0454/311 429

www.pupce.cz
pamatky@xaz.cz

ACCES

En automobile par la 34 partant de la D1
En car jusqu' au village de Hlinsko, changer pour le car de Dřevíkov,
1 km à pied
En train arrêt Hlinsko v Čechách, changer pour le car de Dřevíkov,
1 km à pied ou
arrêt Svobodné Hamry/Stružinec, suivre la piste verte jusqu' au musée,
5 km à pied environ